

Adroddiad Cryno ar yr Arolygiad

Yr Adran Meddygaeth Niwclear, Ysbyty Glan
Clwyd, Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr
Dyddiad yr arolygiad: 16 ac 17 Mai 2023
Dyddiad cyhoeddi: 17 Awst 2023



Mae'r ddogfen gryno hon yn rhoi trosolwg o ganlyniad yr arolygiad

ISBN Digidol 978-1-83504-541-1
© Hawlfraint y Goron 2023



Roedd trefniadau ar waith i hyrwyddo preifatrwydd ac urddas y cleifion yn yr adran meddygaeth niwclear o fewn yr adran radioleg ac roedd y staff yn trin y cleifion mewn ffordd garedig, barchus a phroffesiynol.

At hynny, roedd trefniadau addas ar waith i ddarparu gofal diogel ac effeithiol i'r cleifion. Roedd yr amgylchedd yn lân, ac roedd trefniadau priodol ar waith i hyrwyddo prosesau atal heintiau a dihalogi effeithiol yn yr adran. Fodd bynnag, mae angen gwella'r lleoliad lle caiff therapïau meddygaeth niwclear eu darparu.

Roedd y wybodaeth yng ngweithdrefnau ysgrifenedig y cyflogwr yn dda a byddai'n elwa ar rannu gwersi a ddysgwyd ar draws y tair set o weithdrefnau sy'n cael eu defnyddio.

Roedd ymatebion y staff i'r holiadur yn gadarnhaol ar y cyfan. Dangosodd y staff y gwnaethom siarad â nhw eu bod yn meddu ar y wybodaeth a'r sgiliau cywir i ymgymryd â'u priod rolau yn yr adran.

Nodwch fod canfyddiadau'r arolygiad yn ymwneud â'r adeg y cynhaliwyd yr arolygiad.



Yr hyn a wnaethom

Ceir manylion llawn am y ffordd rydym yn arolygu'r GIG ac yn rheoleiddio darparwyr gofal iechyd annibynnol yng Nghymru ar ein [gwefan](#).

Cwblhaodd Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru (AGIC) arolygiad lle rhoddwyd rhybudd o dan y Rheoliadau Ymbelydredd Ioneiddio (Cysylltiad Meddygol) o'r Adran Meddygaeth Niwclear yn Ysbyty Glan Clwyd, Bwrdd Iechyd Prifysgol Betsi Cadwaladr ar 16 ac 17 Mai 2023. Yn ystod ein harolygiad, gwnaethom ystyried y ffordd roedd yr adran yn cydymffurfio â'r Rheoliadau ac yn bodloni'r Safonau Ansawdd Iechyd a Gofal.

Roedd ein tîm ar gyfer yr arolygiad yn cynnwys dau Uwch-arolygydd Gofal Iechyd AGIC a Chynghorydd Gwyddonol o Grŵp Cysylltiadau Meddygol Asiantaeth Diogelwch Iechyd y DU (UKHSA), a gyflawnodd swyddogaeth gynghori. Arweiniwyd yr arolygiad gan un o Uwch-arolygwyr Gofal Iechyd AGIC.

Mae'r fersiwn gryno hon o'r adroddiad wedi'i chynllunio ar gyfer aelodau'r cyhoedd.

Mae adroddiad llawn, sydd wedi'i gynllunio ar gyfer y lleoliad, ac sy'n disgrifio'r holl ganfyddiadau sy'n ymwneud â darparu gofal diogel a dibynadwy o ansawdd uchel sy'n canolbwyntio ar gleifion unigol ar gael ar ein [gwefan](#).





Ansawdd Profiad y Claf

Crynodeb Cyffredinol

Cafwyd adborth cadarnhaol iawn gan y cleifion am eu profiadau wrth fynychu'r adran. Fodd bynnag, roedd hyn ond yn seiliedig ar dri holiadur cleifion a gwblhawyd.

Gwelsom fod trefniadau ar waith i hyrwyddo preifatrwydd ac urddas y cleifion yn yr adran meddygaeth niwclear o fewn yr adran radioleg ac roedd y staff yn trin y cleifion mewn ffordd garedig, barchus a phroffesiynol.

Roedd trefniadau digonol ar waith i ddiwallu anghenion cyfathrebu'r cleifion sy'n mynychu'r adran. Fodd bynnag, roedd y wybodaeth ategol a anfonwyd at gleifion gyda'r llythyrau apwyntiadau yn Saesneg yn unig.

Roedd sawl aelod o'r adran yn gallu siarad Cymraeg a oedd yn golygu y gallai'r gwasanaeth ddarparu'r "Cynnig Rhagweithiol" ar gyfer y Gymraeg i'r cleifion.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Darparu'r holl wybodaeth i'r cleifion yn ddwyieithog
- Sicrhau bod y staff yn gallu gweld y cleifion yn yr adran yn glir.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Sylwadau cadarnhaol iawn am brofiad y claf
- Hyrwyddo preifatrwydd ac urddas y cleifion
- Defnyddio nifer o adnoddau cyfathrebu i helpu pobl sydd ag anawsterau cyfathrebu.

Dyweddod y cleifion wrthym:

*“Trafferth parcio yn yr ysbyty yn ôl yr arfer.
Roedd y staff yn siriol ac yn broffesiynol. Cefais ddigon o wybodaeth
ganddynt cyn, yn ystod ac ar ôl y sgan.”*

“Roedd y staff yn ardderchog, diolch.”

Darparu Gofal Diogel ac Effeithiol



Crynodeb Cyffredinol

Yn gyffredinol, roedd lefelau cydymffurfiaeth da â Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol) 2017. Gwelsom fod trefniadau ar waith i ddarparu gofal diogel ac effeithiol i'r cleifion a oedd yn ymweld â'r adran.

Dangosodd y wybodaeth a roddwyd fod y gwasanaeth wedi rhoi trefniadau priodol ar waith i atal a rheoli heintiau yn effeithiol yn yr adran.

Roedd y wybodaeth a roddwyd ynghylch gweithdrefnau ysgrifenedig y cyflogwr yn dda a byddai'n elwa ymhellach ar rannu gwersi a ddysgwyd ar draws y tair set o weithdrefnau sy'n cael eu defnyddio.

Roeddem o'r farn nad oedd y lleoliad lle caiff therapïau meddygaeth niwclear eu darparu yn addas at y diben.

Nodwyd rhai mân faterion i wella cydymffurfiaeth â Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol) 2017.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Yr ardal lle caiff therapïau meddygaeth niwclear eu darparu
- Rhannu gwersi a ddysgwyd a gwybodaeth rhwng y tair set o weithdrefnau'r cyflogwr sy'n ymwneud â meddygaeth niwclear, ffiseg feddygol a radiofferylliaeth.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Mae pob aelod o'r staff yn deall eu rolau o dan y Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol)
- Cydymffurfio â Rheoliadau Ymbelydredd Ïoneiddio (Cysylltiad Meddygol) 2017
- Prosesau atal a rheoli heintiau effeithiol
- Gweithdrefnau ysgrifenedig y cyflogwr.



Ansawdd Rheolaeth ac Arweinyddiaeth

Crynodeb Cyffredinol

Roedd gan y strwythur rheoli linellau adrodd clir ac roedd trefniadau llywodraethu effeithiol ar waith i gefnogi camau parhaus i gydymffurfio â'r rheoliadau. Roedd arweinyddiaeth amlwg a chefnogol i'w gweld yn glir yn yr adran.

Dangosodd y staff eu bod yn meddu ar y wybodaeth a'r sgiliau cywir i ymgymryd â'u priod rolau yn yr adran.

Roedd yr adborth a gafwyd gan y staff yn yr holiaduron yn gadarnhaol ar y cyfan, gyda rhai ymatebion cymysg mewn rhai meysydd.

Roedd cofnodion hyfforddiant y staff, mewn perthynas â'r Rheoliadau Ymbelydredd Ioneiddio (Cysylltiad Meddygol), yn dangos bod y staff wedi cwblhau hyfforddiant a oedd yn berthnasol i'w maes gwaith a bod eu cymhwysedd wedi cael ei asesu. Dylid eu hadolygu bob blwyddyn.

Lle gallai'r gwasanaeth wella

- Adolygu'r cofnodion ynghylch hawliau a hyfforddiant bob blwyddyn.

Nodwyd gennym fod y gwasanaeth hwn yn gwneud y canlynol yn dda

- Roedd cofnodion cydymffurfio â hyfforddiant gorfodol y staff yn dda
- Cyfradd gydymffurfio o 100% ag arfarniadau blynyddol
- Tîm rheoli effeithiol a gweladwy a gymerodd ran gadarnhaol yn y broses arolygu.

Dyweddod y staff wrthym:

“Rwy'n falch iawn o weithio yn yr adran hon. Rwy'n edrych ymlaen at ddod i'r gwaith gan wybod ein bod ni, fel tîm, yn gwneud ein gorau glas i sicrhau ein bod yn delio â'n cleifion mewn ffordd gyfeillgar, groesawgar a deallgar. Rydym wedi cael llawer o gardiau, siocledi a negeseuon diolch gan gleifion dros y blynyddoedd, ac mae hyn yn atgyfnerthu fy nghred ein bod yn darparu gwasanaeth rhagorol.”

“Mae angen diweddarau yr ardal Rp a'r ynysydd. Mae angen mwy o dechnegwyr i weithio yn yr ardal Rp, a staff cymorth. Mae angen mwy o amser yno yn aml.”

“Nid yw'r trefniadau staffio yn gadarn iawn mewn rhai rhannau o'r adran, sy'n creu anawsterau pan fydd pobl ar wyliau neu'n sâl, sy'n golygu bod pobl yn gweithio ar eu pen eu hunain ar adegau. Byddwn yn hyfforddi staff yn y dyfodol agos ond bydd yn cymryd peth amser nes y bydd gennym fodel staffio cadarn. Fodd bynnag, dyma yw fy unig feirniadaeth ac rwy'n mwynhau gweithio yma. Mae fy rheolwr uniongyrchol yn gefnogol iawn ac rwy'n credu ein bod yn darparu gwasanaeth ardderchog i'n cleifion.”

“Mae'r rhestrau aros ar gyfer gwasanaethau yn hurt; triniaethau fasnwlaid, llawdriniaethau ac orthopedeg. Mae angen gwneud mwy i wella clinigau i gleifion allanol. Ar hyn o bryd, mae sawl clinig mewn un ardal felly nid oes digon o ystafelloedd i'r staff weld cleifion, sy'n golygu bod clinigau yn mynd ymhell dros eu hamser. Nid yw hyn yn deg â'r cleifion na'r staff. Mae nifer y cleifion nad ydynt yn mynychu eu hapwyntiadau yn wirion ac nid yw'r broses drefnu ganolog yn helpu pethau oherwydd ni ellir rhoi apwyntiad newydd ar y pryd os yw rhywun yn canslo neu am newid. Bydd gormod o apwyntiadau yn cael eu trefnu mewn clinigau yn aml heb feddwl am y staff sy'n eu rhedeg.”

“Mae etheg waith y staff yn dda iawn ond pan fydd prinder staff am gyfnodau hir, caiff hyn ei herio a bydd morâl yn gostwng. Mae buddsoddi mewn recriwtio a hyfforddi staff yn hanfodol er mwyn sicrhau bod y gwasanaeth yn gynaliadwy.”

Y camau nesaf

Lle rydym wedi nodi gwelliannau a phryderon uniongyrchol yn ystod ein harolygiad y mae'n ofynnol i'r gwasanaeth gymryd camau yn eu cylch, cânt eu nodi yn atodiadau'r adroddiad arolygu llawn.

Pan fyddwn yn nodi pryderon sy'n peri risg uniongyrchol i ddiogelwch cleifion, gofynnwn i'r bwrdd iechyd gymryd camau brys. Caiff y pryderon hyn eu hamlinellu yn yr atodiadau ac maent yn amlinellu'r camau a gymerwyd gan y bwrdd iechyd i amddiffyn diogelwch cleifion ac sydd wedi'u cymeradwyo gennym ni. Rydym hefyd yn darparu tabl manwl o welliannau a nodwyd yn ystod yr arolygiad lle byddwn yn gofyn i'r gwasanaeth ddweud wrthym am y camau y mae'n eu cymryd i ymdrin â'r meysydd hyn ac i wella ansawdd a diogelwch gwasanaethau gofal iechyd. Yn ogystal, rydym yn amlinellu pryderon a godwyd ac yn cydnabod y rhai a ddatryswyd yn ystod yr arolygiad.

Ar yr adeg briodol, bydd AGIC yn gofyn i'r bwrdd iechyd gadarnhau bod camau wedi'u cymryd yn unol ag ymatebion y rheolwyr a ddogfennwyd yn y cynllun gwella. Rydym hefyd yn gofyn i fyrddau iechyd ddarparu tystiolaeth ddogfennol o'r camau a gymerwyd a/neu'r cynnydd a wnaed.

